

**АРБИТРАЖНЫЙ СУД ГОРОДА МОСКВЫ**

115191, г.Москва, ул. Большая Тульская, д. 17

<http://www.msk.arbitr.ru>**ИМЕНЕМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ****РЕШЕНИЕ****29.06.2015** года

Дело № А40-156890/13

Резолютивная часть решения объявлена 08.06.2015

Решение в полном объеме изготовлено 29.06.2015

Арбитражный суд города Москвы в составе:

судьи Мищенко А.В. /единолично/, (шифр судьи 110- 849)

при ведении протокола судебного заседания секретарем Качко К.К.,

рассмотрев в открытом судебном заседании дело по иску общества с ограниченной ответственностью "Маленький гений-Пресс" (ОГРН 1037707008085, 127055, г. Москва, ул. Новослободская, д. 62, корп.19) к 1. закрытому акционерному обществу "Управляющая компания " ДонГИС" (ОГРН 1106164002086, 344000, г. Ростов-на-Дону, Братский переулок, 48,19,3) 2. обществу с ограниченной ответственностью "ГЕОДОМ" (ОГРН 1026103283106, 344082, г. Ростов-на-Дону Братский переулок, 48/19,4 ) 3. общества с ограниченной ответственностью "Грамота" (ОГРН 1037706012376, 127322, г. Москва, Огородный проезд, д.20, стр.27), Лепилину А.Ю. (344103, г.Ростов-на-Дону, ул. 339-й Стрелковой дивизии, д.1, кв.103) 2. Новикову Е.С.(г. Москва, Чонгорский бульвар, д.18, корп.2, кв.37) 3.Ермакову А.Б о защите нарушенных авторских прав, при участии:

от истца-Ермакова Е.А., Хохоев А.П. по дов. от 20.10.2014, от 30.01.2015

от ответчиков -от 1-го Воеводин Д.Е. по дов. от 16.02.2015 ,Марченко Т.Д. по дов.

от 20.03.2015,2. Воеводин Д.Е. по дов. от 16.02.2015 ,Марченко Т.Д. по дов.

от 20.03.2015 3.Баженова А.М. по дов. от 01.04.2015г.,Замиховский С.В. , директор,

**УСТАНОВИЛ:**

общество с ограниченной ответственностью "Маленький гений-Пресс" обратилось с иском к закрытому акционерному обществу "Управляющая компания " ДонГИС", обществу с ограниченной ответственностью "ГЕОДОМ", обществу с ограниченной ответственностью "Грамота" (с учетом изменений в порядке ст. 49 АПК РФ) о запрете использовать географическую карту "Животный и растительный мир Земли", в том числе, хранить, предлагать к продаже, продавать, взыскании по 200 000 руб. компенсации с первых двух ответчиков, 100 000 руб. -с третьего, а также о признании исключительных авторских прав общества с ограниченной ответственностью "Маленький гений-Пресс" на географическую карту «Животный и растительный мир Земли. Путешествие Маленького Гения».

В качестве третьих лиц, не заявляющих самостоятельных требований, Лепилина А.Ю.,Новикова Е.С.,Ермакова А.Б.

Ответчики иск не признали по мотивам, изложенным в отзыве.

закрытое акционерное общество "Управляющая компания " ДонГИС" предъявило встречный иск о признании его исключительного права на произведение «Географическую карту "Животный и растительный мир Земли».

Определением от 18.06.2014 была назначена судебная искусствоведческая экспертиза, проведение которой было поручено эксперту АНО «Центр криминалистических экспертиз» Аксенюк О.Н. Перед экспертом были поставлены следующие вопросы.

1. Созданы ли представленные географические карты №1 и №2 на основе единой исходной информации (о местах проживания животных, их внешнем виде; местах произрастания растительности и т.д.)?

2. Являются ли художественные приемы, примененные при создании обеих географических карт, общеизвестными и общеупотребляемыми?

3. Является ли географическая карта №2 продуктом переработки географической карты №1?

4. Могли ли быть созданы представленные для исследования стилизованные географические карты независимо друг от друга?

Заслушав представителей сторон, исследовав и оценив представленные доказательства, суд пришел к следующим выводам:

Как усматривается из материалов дела, Новикова Е.С., Ермакова А.Б. являются авторами описания проекта создания картографического комплекта под названием «ПУТЕШЕСТВИЕ МАЛЕНЬКОГО ГЕНИЯ» и макета дизайна детской физической карты «Животный и растительный мир Земли», доказательств обратного в материалы дела не представлено.

ООО «Маленький гений Пресс» принадлежат исключительные права на произведение «Географическую карту "Животный и растительный мир Земли. Путешествие маленького гения» (Карта №1), в том числе, право воспроизводить на любых видах носителей, распространять экземпляры любым способом, что подтверждается авторским договором №1/1 от 22.11.2001

В свою очередь Лепилина А.Ю. является автором произведения «Географическая карта "Животный и растительный мир Земли», доказательств обратного в материалы дела не представлено.

ЗАО "Управляющая компания " ДонГИС" принадлежат исключительные права на произведение «Географическая карта "Животный и растительный мир Земли» (Карта №2), что подтверждается договором №194-ук1122\_12 от 22.02.2012.

В соответствии с [пунктом 1 статьи 1229](#) Гражданского кодекса Российской Федерации гражданин или юридическое лицо, обладающие исключительным правом на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации (правообладатель), вправе использовать такой результат или такое средство по своему усмотрению любым не противоречащим закону способом. Правообладатель может распоряжаться исключительным правом на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации ([статья 1233](#)), если настоящим [Кодексом](#) не предусмотрено иное.

Другие лица не могут использовать соответствующие результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации без согласия правообладателя, за исключением случаев, предусмотренных настоящим [Кодексом](#). Использование результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации (в том числе их использование способами, предусмотренными настоящим [Кодексом](#)), если такое использование осуществляется без согласия правообладателя, является незаконным и влечет ответственность, установленную настоящим [Кодексом](#), другими законами, за исключением случаев, когда использование результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации лицами иными, чем правообладатель, без его согласия допускается настоящим [Кодексом](#).

Согласно [пункту 3 статьи 1252](#) Гражданского кодекса Российской Федерации в случаях, предусмотренных настоящим [Кодексом](#) для отдельных видов результатов

интеллектуальной деятельности или средств индивидуализации, при нарушении исключительного права правообладатель вправе вместо возмещения убытков требовать от нарушителя выплаты компенсации за нарушение указанного права. Компенсация подлежит взысканию при доказанности факта правонарушения. При этом правообладатель, обратившийся за защитой права, освобождается от доказывания размера причиненных ему убытков.

Размер компенсации определяется судом в пределах, установленных настоящим Кодексом, в зависимости от характера нарушения и иных обстоятельств дела с учетом требований разумности и справедливости.

В соответствии со ст. 1259 ГК РФ объектами авторских прав являются произведения науки, литературы и искусства независимо от достоинств и назначения произведения, а также от способа его выражения, в том числе, произведения дизайна.

В соответствии с п. 28 Постановления Пленума ВС РФ N 5 Пленума ВАС РФ N 29 от 26.03.2009 "О некоторых вопросах, возникших в связи с введением в действие части четвертой ГК РФ" следует, что при анализе вопроса о том, является ли конкретный результат объектом авторского права, судам следует учитывать, что по смыслу статей 1228, 1257 и 1259 ГК РФ в их взаимосвязи таковым является только тот результат, который создан творческим трудом. При этом надлежит иметь в виду, что пока не доказано иное, результаты интеллектуальной деятельности предполагаются созданными творческим трудом.

Необходимо также иметь в виду, что само по себе отсутствие новизны, уникальности и(или) оригинальности результата интеллектуальной деятельности не может свидетельствовать о том, что такой результат создан не творческим трудом и, следовательно, не является объектом авторского права.

Из анализа приведенных норм права следует, что форма выражения содержания (описание) охраняется авторским правом, в то же время сама модель построения, концепция, организационное решение авторским правом не охраняется. С момента придания объективной формы произведению лицо становится автором.

В соответствии с ч. 1 ст. 1229 Гражданского кодекса Российской Федерации гражданин или юридическое лицо, обладающие исключительным правом на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации (правообладатель), вправе использовать такой результат или такое средство по своему усмотрению любым не противоречащим закону способом. Правообладатель может распоряжаться исключительным правом на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации (ст. 1233), если Гражданским кодексом Российской Федерации не предусмотрено иное.

Правообладатель может по своему усмотрению разрешать или запрещать другим лицам использование результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации. Отсутствие запрета не считается согласием (разрешением). Другие лица не могут использовать соответствующие результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации без согласия правообладателя, за исключением случаев, предусмотренных названным кодексом.

Использование результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации, если такое использование осуществляется без согласия правообладателя, является незаконным и влечет ответственность.

Дизайн – это художественное конструирование вещей, машин, интерьеров, основанное на принципах сочетания в них удобства, экономичности и красоты. Составной частью дизайна является рисунок.

В результате проведенного экспертного исследования Аксеньюк О.Н. было установлено, что:

1. Географические карты №1 и №2 не созданы на основе единой (одинаковой) исходной информации. Но при этом в картах присутствует ряд совпадений
2. Географическая карта №2 не является продуктом переработки географической

карты №1, как картографическое произведение.

Географическая карта №2, как составное произведение, передающее тематическую информацию, является продуктом переработки части географической карты №1.

Географическая карта №2, как произведение изобразительного искусства является продуктом сильной переработки карты №1;

3. Географические карты не могли быть созданы независимо друг от друга.

Таким образом, эксперт пришла к выводу о том, что географическая карта «Животный и растительный мир Земли»(карта №2) является переработкой географической карты «Животный растительный мир Земли. Путешествие маленького гения».

Указанный вывод эксперт Аксеньюк О.Н. подтвердила в ходе ее опроса в судебном заседании

Суд в соответствии с положениями ст. 71 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, оценив представленные сторонами доказательства в их совокупности и взаимосвязи, пришел к выводу о том, что ответчики(ответчики 1 и 2 изготовив и введя в гражданский оборот, ответчик 1 распространив и предлагая к продаже карту №2) используют произведение(карту №1), исключительные права на которые принадлежат ООО «маленький гений Пресс».

Поскольку материалами дела подтвержден факт нарушения исключительных прав истца на произведение, то в данном случае указанные права подлежат защите путем запрета ответчикам использовать произведение, являющегося производным, переработанным произведением истца.

Статьей 1301 Гражданского кодекса Российской Федерации установлено, что в случаях нарушения исключительного права на произведение автор или иной правообладатель наряду с использованием других применимых способов защиты и мер ответственности, установленных настоящим Кодексом (статьи 1250, 1252 и 1253), вправе в соответствии с пунктом 3 статьи 1252 настоящего Кодекса требовать по своему выбору от нарушителя вместо возмещения убытков выплаты компенсации в размере от десяти тысяч рублей до пяти миллионов рублей, определяемом по усмотрению суда.

Таким образом, требование о взыскании компенсации правомерно.

Вместе с тем в пункте 43.3 Постановления Пленума Верховного Суда Российской Федерации N 5 и Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации N 29 от 26 марта 2009 года разъяснено, что рассматривая дела о взыскании компенсации в размере от десяти тысяч до пяти миллионов рублей, суд определяет сумму компенсации в указанных законом пределах по своему усмотрению, но не выше заявленного истцом требования.

При этом суд не лишен права взыскать сумму компенсации в меньшем размере по сравнению с заявленным требованием, но не ниже низшего предела, установленного абзацем вторым статьи 1301, абзацем вторым статьи 1311, подпунктом 1 пункта 4 статьи 1515 или подпунктом 1 пункта 2 статьи 1537 Гражданского кодекса Российской Федерации.

Учитывая, характер правонарушения, принцип разумности и справедливости, соразмерность совершенного правонарушения наступившим последствиям, причинения возможных убытков, а также принципа восстановления материального положения при условии, что произведение было бы использовано с согласия правообладателя, суд считает возможным взыскать компенсацию в размере 100 000 руб. с первого и второго ответчика, 50 000 руб. с третьего ответчика

При этом суд считает доводы ответчиков несостоятельными, поскольку их возражения на экспертное заключение свидетельствуют не об отсутствии компетентности либо заинтересованности эксперта, а о его несогласии с выводами экспертизы, с установленными по делу обстоятельствами и с оценкой судом доказательств. Суд, оценив экспертное заключение по своему внутреннему убеждению, основанному на всестороннем, полном, объективном и непосредственном

исследовании имеющихся в деле доказательств, пришел к выводу об отсутствии оснований не доверять заключению эксперта. Поскольку заключение экспертизы суд посчитал ясным, понятным и полным, и у суда не возникло сомнений в обоснованности заключения эксперта, а ответчиком не было представлено достаточных и достоверных доказательств незаконности и необоснованности указанного заключения, то суд не усмотрел оснований для назначения повторной или дополнительной экспертизы, при этом в заседании эксперт полностью подтвердила свои выводы, перед чем была предупреждена об уголовной ответственности, в связи с чем суд считает доказательство допустимым.

Вместе с тем суд не находит оснований для удовлетворения первоначального иска в части признания исключительных прав на карту №1, а также встречного иска о признании исключительных прав на карту №2, поскольку в соответствии с п.1 ч. 1 ст. 1252 ГК РФ защита исключительных прав на результаты интеллектуальной деятельности и на средства индивидуализации осуществляется, в частности, путем предъявления в порядке, предусмотренном настоящим Кодексом, требования:

о признании права - к лицу, которое отрицает или иным образом не признает право, нарушая тем самым интересы правообладателя;

Указанный способ защиты применяется прежде всего в тех случаях, когда нарушается право автора, соавтора или исполнителя на имя, например, произведение публикуется без указания фамилии автора.

Однако, доказательств того, что истец по первоначальному иску отрицает или иным образом не признает права первого ответчика на карту №2, а первый ответчик - истца на карту №1, не представлено. Карта №1 и карты №2 являются самостоятельными произведениями, самостоятельными объектами исключительных прав, что не освобождает лиц от ответственности за создание и использование произведения, которое является переработкой другого произведения, тогда как , поскольку и автор карты №2, создавая произведение, и лица, воспроизводившие и распространяющие его, должны были получить разрешение на переработку исходного произведения у обладателя исключительных прав на него.

В соответствии со ст. 110 ГК РФ расходы по оплате госпошлины относятся на сторон пропорционально удовлетворенным требованиям, тогда как расходу на оплату вознаграждения эксперту суд возлагает на ответчиков, поскольку , по сути, решение в части обстоятельства(нарушения исключительных прав) , в отношении которых проводилось исследование, принято в пользу истца по первоначальному иску.

На основании изложенного руководствуясь ст.ст. 110, 167-171 АПК РФ,

### **РЕШИЛ:**

Первоначальный иск удовлетворить частично. В удовлетворении встречного иска отказать.

Запретить закрытому акционерному обществу "Управляющая компания " ДонГИС", обществу с ограниченной ответственностью "ГЕОДОМ", обществу с ограниченной ответственностью "Грамота" использовать географическую карту "Животный и растительный мир Земли", в том числе, хранить, предлагать к продаже, продавать.

Взыскать с закрытого акционерного общества "Управляющая компания " ДонГИС" в пользу общества с ограниченной ответственностью "Маленький гений-Пресс" 100 000 руб. компенсации, 3 933 руб. в возмещение расходов по госпошлине.

Взыскать с общества с ограниченной ответственностью "ГЕОДОМ" в пользу общества с ограниченной ответственностью "Маленький гений-Пресс" 100 000 руб. компенсации, 3 933 руб. в возмещение расходов по госпошлине.

Взыскать с общества с ограниченной ответственностью "Грамота" в пользу общества с ограниченной ответственностью "Маленький гений-Пресс" 50 000 руб. компенсации, 2 633 руб. в возмещение расходов по госпошлине.

В удовлетворении остальной части иска отказать.

Возвратить обществу с ограниченной ответственностью "Маленький гений-Пресс" из федерального бюджета госпошлину в размере 5 760 руб., уплаченную по п/п №11 от 27.01.2015.

Взыскать с общества с ограниченной ответственностью "ГЕОДОМ" в пользу закрытого акционерного общества "Управляющая компания " ДонГИС" 24 920 руб. в возмещение расходов на оплату вознаграждения эксперта.

Взыскать с общества с ограниченной ответственностью "Грамота" в пользу закрытого акционерного общества "Управляющая компания " ДонГИС" 12 460 руб. в возмещение расходов на оплату вознаграждения эксперта

Решение может быть обжаловано в Девятый арбитражный апелляционный суд в течении месяца с даты его принятия.

Судья:

А.В.Мищенко